

СПЕЦИФИКА МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Левковская А.С

Гродненский государственный медицинский университет, Беларусь

Кафедра иностранных языков

Научный руководитель – ст. преподаватель Князева Ю.В.

Современная английская медицинская терминология – результат многовекового развития, как и британского, так и мирового врачевания и медицинской науки. Общеизвестно, что истоки медицинской терминологии связаны также с греческим лексическим и словообразовательным фондом. Формируя медицинскую терминологию, латинские и латинизированные греческие элементы взаимодействуют друг с другом, приобретают новые значения, вступают в новые сочетания, организуют новые модели. Английская медицинская терминология включает в себя значительную долю общих по происхождению и по значению медицинских терминов. Мы знаем, что по сей день огромное влияние на формирование медицинской терминологии оказывают классические языки – древнегреческий и латинский. Кроме того, они являются интернациональными источниками для пополнения базы терминов. Огромное множество медицинских терминов на сегодняшний день несут на себе печать греко-латинского происхождения. Актуальность работы обуславливается необходимостью теоретического осмысления процессов, связанных с концептуальным оформлением медицинских знаний. В настоящее время условия интенсивного развития и обогащения научных знаний, усложнение понятийного аппарата науки, расширение международных научных контактов ставят перед языком задачу удовлетворения потребностей в обозначении новых понятий и их включения в существующую систему медицинской анатомической терминологии.

Целью исследования является изучение особенностей словообразования и функционирования английских медицинских терминов, имеющих греческое происхождение на примере анатомических терминов, а также проведение анализа словообразовательной системы английского языка. Поставленная цель конкретизируется в следующих задачах:

1. Ознакомиться с основными понятиями терминологии и словообразования;
2. Рассмотреть способы словообразования терминов в английском языке;
3. Выделить характерные черты словообразования медицинской терминологии;
4. Проанализировать медицинские термины с точки зрения их происхождения.

Цели и задачи определили структуру данной работы. Исследовательская работа состоит из введения, двух глав (теоретической и практической), выводов по главам, заключения и приложения. В процессе исследования использовались такие методы исследования, как: описательно-классификационный метод лингвистического исследования, сопоставительно-типологический метод, дескриптивный метод, метод подсчёта. Для исследования была выбрана анатомическая терминология, проанализировано боль-

шое количество терминов. Результаты данного исследования заключаются в том, что значительная часть медицинской терминологии в современном английском языке создана с помощью латинских и греческих корней.

Литература:

1. Англо-русский медицинский словарь (под ред. проф. И.Ю. Морковиной). – М.: ГЭОТАР- Медиа, 2010.- 496 л.
2. Маслова А.М., Вайнштейн З.И., Плебейская Л.С. Учебник английского языка для медицинских вузов. – Изд.: Лист Нью, 2006-320 с.
3. Мюллер В.К. Англо- русский и русско-английский словарь. – М.: Экомо, 2008.
4. <http://en.wikipedia.org>

ДОФАМИНЕРГИЧЕСКАЯ СИСТЕМА СТВОЛА И СТРИАТУМА ГОЛОВНОГО МОЗГА КРЫС ПРИ ПРЕРЫВИСТОЙ МОРФИНОВОЙ ИНТОКСИКАЦИИ

Лелевич С.В., Сарана Ю.В.

Гродненский государственный медицинский университет, Беларусь
Кафедра клинической лабораторной диагностики и иммунологии, кафедра биохимии

Актуальность. В настоящее время рост распространения потребления наркотиков и зависимости от них, что превращает наркоманию в одну из острых медико-социальных проблем современного общества. Исследование патохимических механизмов формирования наркотической зависимости является актуальной задачей современной медицины.

Цель, задачи и методы исследования. Целью данного исследования явилась оценка воздействия различных режимов прерывистого введения морфина на уровень дофамина, его предшественников и метаболитов в стволе и стриатуме головного мозга крыс.

Прерывистую морфиновую интоксикацию (ПМИ) моделировали путем внутрибрюшинного введения морфина гидрохлорида 1% в суточной дозе 30 и 40 мг/кг, который вводили в два приема в течение 4-х дней. В последующие 3-е суток наркотик не назначали. Количество таких недельных циклов «морфин-отмена» колебалось от 1 до 4.

Определение содержания тирозина, ДОФА, дофамина, 3,4-диоксифенилуксусной кислоты и гомованилиновой кислоты в стволе и стриатуме головного мозга выполнили с помощью метода ВЭЖХ.

Результаты и выводы. ПМИ 1 цикла не приводила к каким-либо статистически значимым изменениям исследуемых показателей.

При ПМИ 2 цикла наблюдалось статистически достоверное снижение уровня тирозина в стволе и стриатуме, которое сохранялось и при ПМИ 3 цикла.

Кроме того, при ПМИ 2 цикла в стволе головного мозга отмечалось выраженное снижение содержания диоксифенилуксусной кислоты, уровень которой возвращался к контрольным значениям при увеличении количества циклов ПМИ (3 и 4). Содержание гомованилиновой кислоты возрастало только при ПМИ 3 цикла, а при ПМИ 4 цикла нормализовалось.

В стриатуме головного мозга отмечалось достоверное снижение уровня ДОФА и дофамина после ПМИ 2 цикла. Уровни метаболитов дофамина – ди-